

略论巴黎图书馆学校档案的史料价值*

王艺儒

(首都师范大学历史学院,北京 100048)

[摘要] 美国伊利诺伊大学厄巴纳-香槟分校馆藏巴黎图书馆学校档案是一份考察一战后美国图书馆国际化办学起源的重要史料。从整体来看,这套档案内容上具有完整性、权威性和多样性等特点,不仅可以有效弥补学界对巴黎图书馆学校的诸多认知空白,而且也有助于纠正知识界对巴黎图书馆学校性质的认知偏差。同样,随着跨国史研究的兴起,这套档案对于进一步理解美国图书馆事业国际化办学历程、丰富和拓展美国图书馆海外教育史研究无疑具有重要的学术价值。

[关键词] 美国图书馆协会 巴黎图书馆学校 图书馆史 跨国史

[中图分类号] G259.712 [文献标识码] A

新世纪以来,传统的图书馆史研究开始不断受到跨国史转向的影响和冲击。跨国史旨在打破“民族—国家”范式对历史研究与书写的束缚,主要研究对象是非国家行为体的跨国联系。而作为非国家行为体,且具有明显跨国互动实践的巴黎图书馆学校,正受到跨国史研究者的关注。巴黎图书馆学校是第一次世界大战后美国图书馆协会顺应全球化进程,向欧洲国家输出现代图书馆学技术与服务理念、拓展其国际影响力的重要办学成果。同时,它也是美国图书馆协会海外职业教育的典范,无论对欧洲还是世界图书馆事业发展均产生了深远的历史影响。鉴于巴黎图书馆学校在美国图书馆海外教育史上的重要地位,跨国史学者有必要继续加深对其历史和国际化办学实践的研究。而原始档案资料的获取,则是进一步深化研究巴黎图书馆学校办学背景、实践以及探讨其全球影响力的重要前提。近期,笔者有幸接触到馆藏于美国伊利诺伊大学的巴黎图书馆学校档案,本文拟对这份重要档案的特点及其体现的图书馆史价值进行综合评述。

1 巴黎图书馆学校档案馆藏与特点

1.1 巴黎图书馆学校档案及其管理机构

巴黎图书馆学校档案由成立于 1942 年 6 月的美国图书馆协会国际关系办公室(International Relations Office,简称 IRO)管理。IRO 的宗旨主要是为了与协会中其他具有国际影响的委员会联合开展工作,同时还担任国外图书馆的咨询机构。二战期间,IRO 一度成为美国国务院、洛克菲勒基金会以及

其他基金会、图书馆项目的具体执行机构。1956 年,美国图书馆协会重组了一个全新的 IRO。IRO 主要把精力集中在海外图书馆业务的发展上,而办公室主任的职责是“研究和调查世界各地的图书馆教育状况”。IRO 主任被要求每年在亚洲、非洲和南美洲的国家呆上几个月进行实地调研和考察。IRO 曾于 1972 年关闭,1976 年重新开放。1982 年再次关闭,然后又重新开放。巴黎图书馆学校档案,英文全称为“Paris library School File”,档案序列号为 7/11/6,整理上架时间为 1974 年 4 月 26 日。全部档案文件的语言以英文和法文为主。

1.2 巴黎图书馆学校档案的特点

第一,完整性。巴黎图书馆学校档案目前主要有 4 个档案盒(BOX:1-4),非常完整的再现了巴黎图书馆学校整个办学过程。一般认为巴黎图书馆学校的存续时间为 1923-1929 年,而通过档案来看,涉及巴黎图书馆学校文件时间截至 1932 年。尽管 1929 年美国图书馆协会决定停办巴黎图书馆学校,但巴黎图书馆学校影响力依然不减。其中,在标号为 BOX4 的档案盒中,有三个文件夹收录了巴黎图书馆学校校友们的通讯记录以及其他一些国家申请者继续希望进入巴黎图书馆学校的申请书。

第二,权威性。这套档案包含了巴黎图书馆学校的原始文件和记录。一般而言,学界认知巴黎图书馆学校,大多仅靠美国图书馆协会杂志以及从相关的文献中获取信息,但是无法获知巴黎图书馆学校创办、管理以及停办的决策内幕。该套档案不仅有丰富的决策过程信息,而且还收录了大量的关于

* 本文系 2021 年中原英才计划——中原青年拔尖人才院士基金资助课题“欧美图书馆史专题”研究阶段性成果。

巴黎图书馆学校经费预算的数据。相比于我们从传统渠道中获取的关于巴黎图书馆学校的简单信息而言,该档案真实呈现了巴黎图书馆学校办学的决策过程,还原了历史原貌,也是目前研究巴黎图书馆学校最具权威的原始资料。

第三,多样性。在 4 个档案盒中,档案和文件呈现的形式多样化。从档案文件的形态来看,不仅有通讯录、年度报告、会议纪要、备忘录、校友录、学生名单,而且有课程大纲、经费预算(银行账单)数据、采访实录以及奖学金设置详细信息。这些多元化的档案文件和记录对于全面、系统了解和客观评估巴黎图书馆学校的国际化办学实践无疑具有重要价值。

2 巴黎图书馆学校档案的史料价值

2.1 弥补了学界对巴黎图书馆学校办学背景理解的缺失

在既有的美国图书馆史研究中,国外学者相关论文中尽管对巴黎图书馆学校有所涉及,但是国内学者对其国际化办学模式的理解尚存很大的空缺。通过发掘巴黎图书馆档案可以很好地弥补这一不足。在巴黎图书馆学校办学过程中,通过档案可以让我们认识到其办学背景的复杂性。一方面,从档案中发现美国非政府组织和基金会在创办学校过程中付出的巨大努力。以安妮·摩根(Arne Morgan)为代表的美国拯救受灾法国委员会(American Committee for a Devastated France,简称 ACDF)、美国图书馆协会以及卡内基国际和平基金会等都对巴黎图书馆学校的创办予以支持。档案显示,早在 1918 年 ACDF 的一份报告中就已经萌发了创办巴黎图书馆学校的想法。原文提到“一战后实际上没有什么书留下来。知识分子和孩子们的精神生活正处于饥饿状态。图书馆等业务应该被组织起来。”^[1]此后,ACDF 指派杰西·卡森(Jesse Carson)开办图书馆培训班。该培训班最初是一个夏季培训项目,旨在为数量有限的法国女性提供管理 ACDF 在法国建立的美式公共图书馆所需的职业技能。培训班项目很快就取得了成功,第一个夏天就培训了 29 名学生系统学习了美国现代图书馆学的相关业务知识。这个图书馆培训班被认为是巴黎图书馆学校的原始形态。

另一方面,从档案中我们也发现了一战后美国孤立主义对图书馆事业的重要影响。孤立主义在一战后初期的美国非常盛行,影响了美国各行各业。美国图书馆协会试图创办巴黎图书馆学校,必然面临孤立主义的束缚。这导致了获取美国同事的支持

绝不是一件简单的事情。杰西·卡森在 1923 年 3 月 7 日写给威廉·华纳·毕晓普(William Warner Bishop)博士的信中说培训计划遇到了相当大的困难。她指出,很难让美国图书馆协会的成员们明白,他们不仅对在法国创办图书馆学校负有一定的责任,而且他们也有机遇帮助推动公共图书馆的理念^[2]。卡森甚至指出美国图书馆协会的许多成员对该计划表示出缺乏兴趣,认为注定会失败。甚至连纽约公共图书馆馆长、美国图书馆协会战争服务委员会杰出成员埃德温·H·安德森(Edwin H. Anderson)也表达了同一观点^[3]。这种对国际发展项目缺乏热情与战时公共图书馆界支持一战的积极努力形成了鲜明的对比,也反映了美国普遍存在的孤立主义情绪。

2.2 纠正了西方学界对巴黎图书馆学校办学性质的错误认知

在既有研究中,一些西方学者称巴黎图书馆学校为“美国巴黎图书馆学校”。简言之,他们认为这所学校的办学主体性质是美国属性。通过解读档案,笔者发现美国管理模式在办学伊始就开始受到质疑,尤其遭到慈善家安妮·摩根的反对。安妮·摩根反对将法国人排除在管理层之外^[4]。后期随着办学的不断推进,巴黎图书馆学校的性质越来越脱离美国模式,开始演变成一所以美法共同参与、混合管理的国际化培训学校。从一定意义上来说,用国际化属性来形容巴黎图书馆学校,可能更为贴切。巴黎图书馆学校的国际化属性主要体现在三点:

第一,尽管美国图书馆协会指派专员进行管理,但是在具体实践中大量吸收了法国图书馆界的知名人士参与管理。法国图书馆协会主席欧内斯特·科耶克(Ernest Coyecque)在 1924 年至 1927 年期间担任学校咨询部主任。同时,这所学校获得了法国教育部的正式批准,并先后获得了法国图书馆协会、法国图书馆委员会以及巴黎美国图书馆等 6 家图书馆相关专业机构的资质认可。

第二,国际化的师资队伍与课程体系。档案显示巴黎图书馆学校的师资国籍多达 12 个国家^[5]。同时,开设的课程也涵盖了欧美多国教师主讲的分类与编目、图书馆管理、图书馆史以及各种实践教学环节等。以编目为例,该课程主要由美国著名编目学权威玛格丽特·曼妮主讲;图书史课程由法国图书馆协会主席加布里埃尔·亨里奥特教授担任主讲。图书馆组织与管理主要由学校聘请来自不同国家的客座讲师进行专题讲座,人员并不固定。

第三,国际化的招生与就业体系。国际化招生与就业是其国际化办学的重要实践标志。从招生来看,巴黎图书馆学校招生从初期为法国本土培养馆员逐渐转变为世界诸国培养馆员。1928年12月,驻地主任帕森斯给萨拉·博格尔的信件中提到,下半年的新生名单中各国国际的配额情况:法国4人,挪威3人,美国2人,波兰2人,奥地利1人,比利时1人,丹麦1人,希腊1人,匈牙利1人,巴勒斯坦1人,土耳其1人^[6]。到学校关闭时,校友中总共有25个国家的代表。另外,毕业生就业也实现了国际化,遍布欧美诸国的图书馆、博物馆以及文化部门等。从工作单位来看,涉及巴黎国际商会图书馆、日内瓦国际联盟图书馆、耶路撒冷国家犹太人和大学图书馆、巴黎红十字会图书馆、国际联盟图书馆、马恩河畔夏龙市立图书馆、奥斯陆公共图书馆等。从涉及的职位来看,包括馆员、图书馆行政、分类与编目员、助理馆长以及参考馆员等。

第四,多层次跨国互动与交流。走向跨国互动是国际化属性的重要标志。巴黎图书馆学校在办学过程中体现的淋漓尽致。这种互动不仅体现学校内部的招生、管理以及师资交流互动,而且更多体现在以巴黎图书馆学校为代表的职业机构与各国、各地区图书馆等机构的合作与交流。从互动方向上,也是体现为双向互动。在6年的办学实践中,不仅有大量的外来访学人员,也有巴黎图书馆学校教师和管理人员进行跨区域交流。1927年,这所学校已经完全从一个以法国为中心的区域培训中心转变为一个国际图书馆学教育中心,成为一个重要的国际网络枢纽。它不仅是美国图书馆事业发展的域外代理人,而且成为了美国图书馆协会开展国际事务的安全港湾和重要窗口。同时,巴黎图书馆学校也承载着法国图书馆的发展计划,是一个试图在国家权力结构之外培育一种新兴组织结构的地方,代表着图书馆职业的国际化导向^[7]。

2.3 完整再现后期美国图书馆协会挽救巴黎图书馆学校的举措

目前,西方学者对巴黎图书馆学校停办的认识大多数粗略的局限于1929年全球经济大危机的影响,但实际上对美国图书馆协会的态度以及为挽救巴黎图书馆学校付出的诸多努力我们很少得到更详细的信息。根据档案,我们可见巴黎图书馆学校在后期尽管面临严重的财务问题,实际上美国图书馆协会的领导层还是付出了巨大的努力,希望可以挽救巴黎图书馆学校的命运。美国图书馆协会的领导

人如查尔斯·贝尔登(C. F. D Belden)、查尔斯·米拉姆(Charles Milam)和萨拉·博格尔做了各种各样的尝试,试图找到一种资助模式,以支持国际图书馆学校所必需的教学功能。借助布拉格图书馆国际会议和芝加哥会议,博格尔走访了北美各地基金会和慈善家,向卡内基、伊士曼(Eastman)、克雷斯基(Kresge)、摩根和洛克菲勒等基金会和民间组织的代表进行了呼吁。但是,博格尔在通信中沮丧的指出,以嚼口香糖闻名的威廉·瑞格利(William Wrigley)“不关心图书馆业务”,而另一位著名的芝加哥慈善家麦克阿文什(MacAvinche)则表示“对外国人不感兴趣”。尽管业内人士明确支持巴黎图书馆学校的目标和其他国际主义活动,但是美国图书馆协会依然无法吸引一个美国大学合作伙伴或资金机构,完全接受学校的混合管理模式和国际使命^[8]。

2.4 首次还原了法国业内人士对巴黎图书馆学校的态度

作为巴黎图书馆学校的重要参与者,对法国图书馆界的认知和了解对于全面反映巴黎图书馆学校办学实践具有重要意义,而这一点也是目前关注不足的。从该套档案中,我们发现了涉及法国图书馆界人士对巴黎图书馆学校认知以及参与的文件,反映了法国业内人士对巴黎图书馆学校认知态度的一个变化。

在学校创办伊始,法国图书馆界担心完全以美国模式办学,可能会导致水土不服的情况,不能适应法国乃至欧洲的实际情况。1924年5月,加布里埃尔·亨利奥特(Gabriel Henriot)直接告诉帕森斯他希望这所学校成为国际性的,并将这所学校与他布鲁塞尔国际书目研究所的兴趣联系起来。帕森斯指出,亨利奥特先生是富有远见的人,无论是关于他图书馆的工作,还是关于国际图书馆的想法^[9]。亨利奥特很快受邀加盟巴黎图书馆学校并借助法国图书馆协会主席这一职位,来实现其在国际图书馆事业上的抱负。到1924年学校正式开办时,巴黎图书馆学校回应了法国人的许多担忧,建立了一种混合管理形式的图书馆学校,由美法共同管理;有近30名法国学者、政治家和图书馆员受邀参与指导工作以及10多位著名的法国图书馆员提供讲座和指导课程,内容从书目学到参考文献工作。巴黎学术界的许多知名人士参加了该学校的落成典礼。玛格丽特·格鲁尼(Marguerite Gruny)参加了落成典礼,她后来回忆起学校开学时的普遍热情,并指出学校充满了许多先进的理念。1925年5月25日,亨利奥

特在一封信中指出,美国和法国的同事密切合作,建立了一个亲密的家庭,其成员为一项对所有人都同样重要的事业的共同热情所鼓舞^[10]。事实上,这种密切的合作不仅有效支持了美国和法国图书馆模式之间的互鉴与交流,而且也支持了图书馆事业国际化发展提供了重要空间。

3 结语

近年来,跨国史正在成为一种新兴的史学书写范式。它在影响传统史学的同时,对图书馆史等交叉学科的历史书写同样具有重要启发。传统的图书馆史叙事和研究也开始出现新的跨国转向。鉴于巴黎图书馆学校在美国海外图书馆教育中的重要地位及其体现的跨国特色实践活动,学界对巴黎图书馆学校的研究和叙事无疑将会进入一个全新的历史阶段。作为跨国互动与一战后非政府组织发展的代表,巴黎图书馆学校的国际化办学实践将会成为跨国史研究的重要对象,也符合跨国史书写的范畴——“在民族国家之外发现历史”。而重构这段历史,则依然需要把握和充分发掘巴黎图书馆学校的所有原始档案。它们的发掘与运用将对完整书写和解读这段历史提供重要保证。当然,巴黎图书馆学校档案也仅仅是美国众多图书馆档案史料中的沧海一粟,但是其本身具有的代表性意义将为进一步推动和深化

美国图书馆史研究提供更多思考和借鉴。

参 考 文 献

- [1] Summarized statement of the work of the American Committee for Devastated France[A]. April 1, 1918 - March 31, 1924, BOX. 1, ALA Archives.
- [2] Jesse Carson to William Warner Bishop[A]. March 7, 1923, BOX. 1, ALA archives.
- [3] In a letter from Edwin H. Anderson to Charles Milam[A]. October 31, 1923, BOX. 1, ALA Archives.
- [4] Mary Parsons to Sarah Bogle[A]. April 6, 1924, BOX. 1, ALA Archives.
- [5] ALA. Paris Library School [J]. Bulletin of the American Library Association, 1927, 20(12): 765-771.
- [6] Mary Parsons to Bogle[A]. December 11, 1928, Box. 3, ALA Archives.
- [7] Witt S. Merchants of light: The Paris Library School, internationalism, and the globalization of a profession[J]. The Library Quarterly, 2013, 83(2): 131-151.
- [8] Interview notes from Sarah Bogle[A]. April 25, 1928, BOX. 3, ALA Archives.
- [9] Mary Parsons report to the director of the Paris Library School [A]. May 8, 1924, ALA Archives.
- [10] Gabriel Henriot to Carl Milam[A]. May 25, 1925, BOX. 2, ALA Archives.

[作者简介] 王艺儒(1989-),女,首都师范大学历史学院博士生,研究方向:图书馆史研究。

On the Historical Value of School Archives of the Paris Library

Wang Yiru

[Abstract] The archives of Paris Library School collected by the University of Illinois at Urbana-Champaign in the United States are an important historical material that examines the origin of the internationalization of American libraries after the First World War. On the whole, the contents of this set of archives are characterized by completeness, authority, and diversity, which can not only effectively fill many cognitive gaps in the academic community regarding Paris Library School, but also help correct the cognitive bias of the intellectual community regarding the nature of Paris Library School. Similarly, with the rise of transnational history research, this set of archives undoubtedly has important academic value for further understanding the academic history of the International Office of American Library, enriching and expanding the research on the overseas education history of American libraries.

[Key words] American Library Association; Paris Library School; Library history; Transnational history

(责任编辑:谢雨)